DOC-IFU-00041 v1.0 (RO) | Data emiterii 09 2026

stroll

Strolll® Rehab – Instrucțiuni de utilizare (IFU)

Software terapeutic digital pentru ochelari de realitate augmentată (AR), care oferă exerciții de reabilitare distractive, captivante și adaptabile, atât în clinică, cât și acasă.



Instrucțiuni de utilizare (IFU)

Instrucțiunile de utilizare descriu modul corect de utilizare a software-ului IT pentru sănătate Strolll® Rehab.

strolll

Strolll Limited. 2A Staffordshire Place, Tipping Street, Stafford, Anglia, ST16 2LP

Serviciul clienți:
Tel.: Marea Britanie +44 2045584295
Tel.: SUA +1 440-201-4074
E-mail: customerservice@strolll.co
Site web: https://www.strolll.co

Strolll Inc. - Clădirea GCIC - Centrul Global de Inovații Cardiovasculare, 10000 Cedar Ave, Cleveland, Ohio 44195

Strolll Limited. 2A Staffordshire Place, Tipping Street, Stafford, Anglia, ST16 2LP

Fabricat în Marea Britanie (GB)

REF

Software-ul menționat în prezentul manual de utilizare:
STROLLL-REHAB-0001-ML2 Versiunea software v4.n.n – Ochelari AR Strolll Rehab: Magic Leap 2

UDI

UDI-DI de bază:
5065012458Strolll-RehabJZ

Cod GMDN 63475 Software de reabilitare neuromusculară
Cod EMDN Z12069092 Diverse instrumente de fizioterapie și reabilitare – software pentru dispozitive medicale, software pentru exerciții terapeutice

EU REP

Sotas Europe Limited, 51 Bracken Road, Sandyford, Dublin, D18 CV48, Irlanda

PROCARDIA S.R.L: 540043 Târgu Mureş, Str. M.Eminescu Nr.3, România

MD UK CA CE Rx

Cuprins



strolll

Bine ați venit Instrucțiuni de utilizare ——— 1-2

Cuprins ——— 3-4

Informații importante privind siguranța ——— 5-8

Cum se utilizează Magic Leap 2 ——— 9-11

Cum se utilizează Strolll® Rehab ——— 12-13

Scanarea codului QR și autentificarea utilizatorului ——— 14-16

Scanarea camerei și spațiul de reabilitare ——— 17-19

Calibrarea utilizatorului ——— 20-22

Meniul principal ——— 23-25

Conectarea dispozitivului ——— 26-29

Meniul principal ——— 30-32

Depozitare și întreținere ——— 33-34

Depanare ——— 35-36

Portal web pentru profesioniștii din domeniul sănătății ——— 37-39

Descriere tehnică ——— 40-43

Declarație de exonerare de răspundere ——— 43-44

Informații importante privind siguranța

strolll

Utilizare prevăzută

Platforma software Strolll Rehab este destinată pacienților adulți cu deficiențe neuromotorii rezultate din afecțiuni precum boala Parkinson, accident vascular cerebral, leziuni cerebrale traumatice, scleroză multiplă și alte tulburări neurologice care afectează mișcarea. Aceasta sprijină reabilitarea oferind motivație pentru efectuarea exercițiilor fizice, ajutând pacienții să se antreneze și să-și recâștige controlul neuromotor, inclusiv echilibrul, funcțiile cognitive, forța, vorbirea, mersul și funcțiile membrelor superioare, prin conținut digital interactiv furnizat prin ochelari de realitate augmentată purtabili.

Pacienții interacționează cu software-ul prin mișcări fizice și vorbire, cu scopul de a-și antrena deficiențele neuromotorii și de a-și îmbunătăți funcțiile fizice și cognitiv-motorii.

Software-ul este destinat să completeze reabilitarea tradițională și este utilizat sub supravegherea unui terapeut (sincron sau asincron). Portalul Strolll este utilizat de profesioniștii din domeniul sănătății pentru a gestiona terapia pacienților și a supraveghea implicarea acestora.

Strolll Rehab nu este utilizat pentru luarea deciziilor legate de diagnostic sau în scopuri terapeutice.

Populația vizată

Strolll® Rehab este conceput pentru pacienți adulți cu vârsta de 18 ani și peste, cu deficiențe neuromotorii rezultate din afecțiuni neurologice. Este potrivit pentru persoanele cu deficiențe de mobilitate ușoare până la moderate, care sunt capabile să participe la programe active de reabilitare fizică sau ocupațională.

Indicații de utilizare

Strolll® Rehab este indicat pentru reabilitarea tulburărilor neuromotorii rezultate din afecțiuni precum boala Parkinson, accidentul vascular cerebral, scleroza multiplă, leziunile cerebrale traumatice sau alte tulburări neurologice sau de mișcare care afectează funcția motorie, echilibrul sau coordonarea.

Utilizatori vizați

Strolll® Rehab este destinat utilizării de către profesioniști autorizați din domeniul sănătății, inclusiv kinetoterapeuți, terapeuți ocupaționali și specialiști în reabilitare, pentru sesiuni de terapie supravegheate în medii clinice.
De asemenea, poate fi prescris pentru reabilitare independentă la domiciliu, atunci când utilizarea este gestionată și monitorizată de un profesionist din domeniul sănătății calificat.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor:

Ochelarii AR nu sunt o jucărie; a se păstra la îndemâna copiilor mici. Strolll Rehab este destinat adulților cu vârsta de 18 ani și peste.

Volum:

Expunerea frecventă sau prelungită la zgomote puternice în timpul utilizării căștilor poate provoca pierderea temporară sau permanentă a auzului. Porniți volumul la un nivel scăzut și măriți-l până când puteți auzi confortabil sunetul.

Obstrucții:

Ochelarii de realitate mixtă vă pot distrage atenția și vă pot obstrucționa parțial vederea asupra lumii reale.

Mediu:

Ochelarii Strolll AR sunt recomandați pentru utilizare în interior, numai la temperaturi cuprinse între 10 și 25 °C. Evitați expunerea directă la lumina soarelui.

Obiecte virtuale:

Rețineți că unele obiecte pe care le vedeți în mediul de realitate mixtă nu există în mediul real. Nu încercați să vă așezați pe ele sau să le folosiți ca sprijin.

Confort:

Unele persoane pot resimți disconfort, cum ar fi greață, dezorientare, dureri de cap, oboseală, oboseală oculară sau ochi uscați atunci când utilizează ochelarii AR. Faceți pauze regulate (10-15 minute pe oră), opriți-vă și odihniți-vă dacă este necesar. Dacă simptomele sunt severe sau persistă, încetați utilizarea dispozitivului și contactați medicul dumneavoastră.

Capacitate:

Alegeți un nivel de intensitate adecvat capacităților dvs. fizice, începeți cu o intensitate scăzută și creșteți-o treptat, pe măsură ce vă simțiți în stare. Faceți pauze periodice și opriți-vă pentru a vă odihni dacă simțiți disconfort la nivelul articulațiilor sau al mușchilor.

Potrivire:

Înainte de a utiliza ochelarii AR, asigurați-vă că aceștia se așează confortabil pe cap și că nu provoacă disconfort.

Profilul pacientului

Starea cognitivă a pacientului trebuie luată în considerare de către terapeutul responsabil.

Pacientul trebuie să aibă câmpuri vizuale adecvate pentru a putea vedea imaginile folosind ochelari de vedere sau poate fi necesar să utilizeze inserții de vedere pentru a beneficia de cea mai bună experiență.

Pacientul trebuie să fie evaluat din punct de vedere al riscurilor de către personalul medical înainte de a participa la un program de antrenament sau reabilitare prescris.

Contraindicații:



Acest dispozitiv nu trebuie utilizat dacă vă confruntați cu următoarele afecțiuni: imobilitate totală, tulburări cognitive severe, orbire, epilepsie necontrolată.

Îngrijitori

Îngrijitorul trebuie să fie în măsură să ofere sprijin pacientului în timpul utilizării dispozitivului.

Profesioniști din domeniul sănătății

Profesionistul din domeniul sănătății trebuie să evalueze dacă pacientul este apt să utilizeze acest dispozitiv înainte de a-l prescrie. Profesionistul din domeniul sănătății trebuie să fie instruit și competent în utilizarea acestui dispozitiv. Profesionistul din domeniul sănătății trebuie să fie instruit în utilizarea în siguranță a Strolll Rehab înainte de a instrui un utilizator neprofesionist. Profesioniștii din domeniul sănătății pot utiliza Portalul Strolll pentru a gestiona terapia pacientului și a supraveghea implicarea acestuia.

Riscuri reziduale și efecte secundare

Strolll nu are cunoștință de existența unor riscuri reziduale nedorite sau efecte secundare asociate cu utilizarea acestui dispozitiv. Cu toate acestea, riscurile potențiale pot include amețeli, tulburări de echilibru, oboseală oculară sau oboseală generală, care trebuie monitorizate de către profesioniștii din domeniul sănătății.

Mediul de utilizare prevăzut

Strolll Rehab este destinat utilizării în spitale de reabilitare clinică, centre, clinici ambulatorii, cabinete de kinetoterapie, cabinete de terapie ocupațională, centre de fitness/comunitare, centre de îngrijire, unități de îngrijire medicală specializată (inclusiv azile și case de îngrijire) și în mediul domestic (sub prescripția și supravegherea la distanță a unui furnizor de servicii medicale, pentru a asigura utilizarea corespunzătoare și respectarea planurilor terapeutice prescrise).



Halucinații:

Dispozitivul poate crește susceptibilitatea la halucinații din cauza luminilor și imaginilor intermitente sau în mișcare. Discutați cu specialistul medical înainte de a utiliza dispozitivul.



Convulsii fotosensibile:

Unele persoane pot suferi crize, pierderea stării de conștiență sau alte afecțiuni care provoacă pierderea cunoștinței din cauza luminilor sau imaginilor intermitente sau în mișcare. Dacă aveți antecedente de crize, consultați-vă medicul înainte de a utiliza dispozitivul.



Implanturi:

Ochelarii de realitate augmentată conțin magneți sau componente electronice care emit unde radio ce pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale implantabile. Discutați cu medicul dumneavoastră înainte de a utiliza dispozitivul.



Instrucțiuni:

Citiți ghidul de siguranță Magic Leap pe lângă Instrucțiunile de utilizare (IFU) pentru Strolll Rehab.



Deteriorare:

Nu utilizați dispozitivul Magic Leap dacă acesta a fost deteriorat.



Iritații ale pielii:

Dacă pielea dumneavoastră se irită, încetați să utilizați ochelarii AR.



Potrivire:

Înainte de a utiliza ochelarii AR, asigurați-vă că aceștia se așează confortabil pe cap și nu provoacă disconfort. Consultați instrucțiunile de utilizare pentru a asigura o potrivire corectă a ochelarilor



Mișcările rapide sau rotirile pot provoca amețeli, rău de mișcare sau dezorientare; opriți-vă și odihniți-vă dacă este necesar

Descrierea dispozitivului

Strolll® Rehab de la Strolll este o aplicație software medicală menită să ajute și să îmbunătățească mobilitatea în cazurile de dizabilitate fizică cauzate de afecțiuni neurologice, cum ar fi boala Parkinson. Aceasta utilizează realitatea augmentată printr-un ecran retinian virtual montat pe cap, prezentând utilizatorului stimuli vizuali și auditivi.
Scopul este de a modifica mersul și de a atenua simptomele neuromotorii la persoanele cu tulburări neurologice, pentru a îmbunătăți mobilitatea și mișcarea generală printr-o intervenție terapeutică prescrisă, cu o durată recomandată de 10-60 de minute pe sesiune.
Software-ul poate fi operat printr-o serie de comenzi audio, vizuale și gesturi fizice pentru a oferi cea mai bună experiență și pune la dispoziția utilizatorilor îndrumări audio, textuale și tutoriale în cadrul aplicației.

Strolll® Rehab vine preinstalat pe dispozitivul dvs. hardware de realitate augmentată (Magic Leap 2).

Beneficii clinice preconizate

Rezumat

Sistemul Strolll® Rehab oferă indicii vizuale și auditive interactive bazate pe realitate augmentată, precum și exerciții structurate și gamificate pentru a sprijini neuroreabilitarea mersului, a echilibrului și a deficiențelor cognitiv-motorii.

Următoarele beneficii clinice preconizate sunt susținute de literatura de specialitate publicată și de datele clinice interne.

Antrenamentul mersului și echilibrului

- S-a demonstrat că utilizarea indiciilor de realitate augmentată (AR) din cadrul software-ului Strolll® Rehab modulează parametrii mersului (lungimea pasului, înălțimea pasului, viteza de mers și cadența) la persoanele cu boala Parkinson, cu efecte comparabile cu cele obținute prin utilizarea indiciilor din lumea reală.
- Indicațiile bazate pe AR reduc în mod eficient numărul și durata episoadelor de înghețare a mersului în timpul antrenamentului.
- Antrenamentul cu sarcini duale bazat pe AR contribuie la îmbunătățirea mersului, a echilibrului și a performanței cognitiv-motorii.
- Strolll® permite clinicienilor să adapteze strategiile de semnalizare și progresia exercițiilor la capacitatea motorie individuală și la obiectivele de reabilitare.

Exerciții și reabilitare funcțională

- S-a demonstrat o aderență ridicată la sesiunile de reabilitare Strolll® prescrise (104 %, 96 %, 113 %) în cadrul programelor la domiciliu, atunci când sesiunile au fost supravegheate de un clinician sau cercetător, ceea ce indică o bună fezabilitate și implicare.
- Un program Strolll® Rehab de șase săptămâni, desfășurat la domiciliu, a redus riscul de cădere legat de mers la persoanele cu boala Parkinson.
- Exercițiile gamificate, orientate spre sarcini, furnizate prin Strolll®, pot avea efecte generice de modificare a bolii, legate de antrenamentul de anduranță, atunci când sunt efectuate regulat la niveluri de intensitate adecvate.
- Strolll® Rehab permite antrenamentul cu sarcini duale și antrenamentul cognitiv-motor, promovând mersul, echilibrul și funcționarea cognitiv-motorie.
- Strolll® oferă o experiență de antrenament centrată pe pacient, cu intensitate ridicată și adaptabilă, care încurajează respectarea programului și susține recuperarea funcțională.
- Evaluările clinice au demonstrat că Strolll® Rehab este sigur, ușor de utilizat și bine acceptat atât de pacienți, cât și de terapeuți.

Datele obținute din studiile clinice și calitative demonstrează că Strolll® Rehab oferă o neuroreabilitare sigură, captivantă și eficientă, prin promovarea aderenței la tratament, facilitarea antrenamentului individualizat al mersului și a exercițiilor sub formă de jocuri, contribuind la îmbunătățirea mersului, a echilibrului și a reducerii riscului de cădere la adulții cu deficiențe/tulburări neuromotorii.

Cum se utilizează Magic Leap



strolll

Cum se potrivesc ochelarii Magic Leap

Utilizatorul trebuie să se asigure că ochelarii AR Magic Leap sunt potriviți corect înainte de a porni aplicația. Dacă este necesar pentru pacienții cu câmpuri vizuale afectate, introduceți lentilele de vedere.

Cabluri:
Cablurile prezintă un risc potențial de împiedicare sau se pot încurca; asigurați-vă că sunt fixate corespunzător.



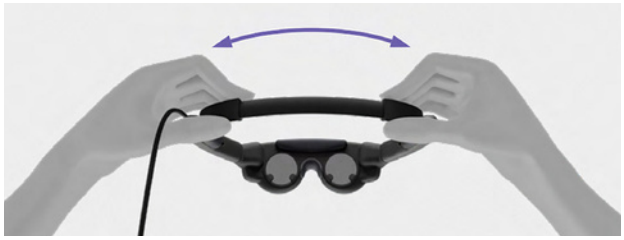
Ochelari



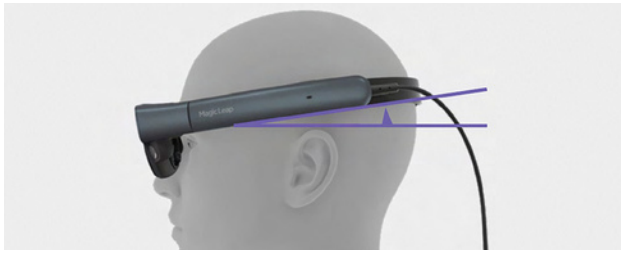
Unitate de procesare

Componentele dispozitivului Magic Leap 2

1. Începeți cu casca orientată în direcția opusă dvs. și deschideți-o ca pe o pereche de căști, trăgând de banda din spate până când se potrivește pe cap. Aveți grijă să nu întindeți prea mult banda din spate.



2. Spre deosebire de o pereche de ochelari, casca nu este concepută să se așeze direct pe urechi. Pentru o experiență optimă, așezați partea din față a căștii pe podul nasului, cu brațele laterale ușor înclinate deasupra urechilor.



3. Asigurați-vă că cablul este liber și nu este încurcat în partea din spate a căștii. Fixați casca apăsând banda din spate cu ambele mâini.



4. Fixați pachetul de procesare folosind cureaua de umăr. Prindeți cârligele curelei de umăr în fantele pachetului de procesare. Purtați cureaua peste umăr, la fel ca o geantă de curier. Reglați lungimea curelei pentru o poziționare optimă și confort.



Cum se utilizează Magic Leap 2



Pornirea ochelarilor

După ce ați așezat ochelarii pe cap, țineți apăsat butonul de pe pachetul de calcul timp de 3 secunde. Ar trebui să vedeți luminile LED aprinzându-se pe pachetul de calcul, indicând că dispozitivul s-a pornit.

Oprirea ochelarilor

Pentru a opri ochelarii, țineți apăsat butonul de pe Compute Pack timp de 3 secunde. Ar trebui să vedeți luminile LED aprinzându-se, indicând faptul că dispozitivul se oprește. Puneți dispozitivul înapoi în cutia de depozitare.

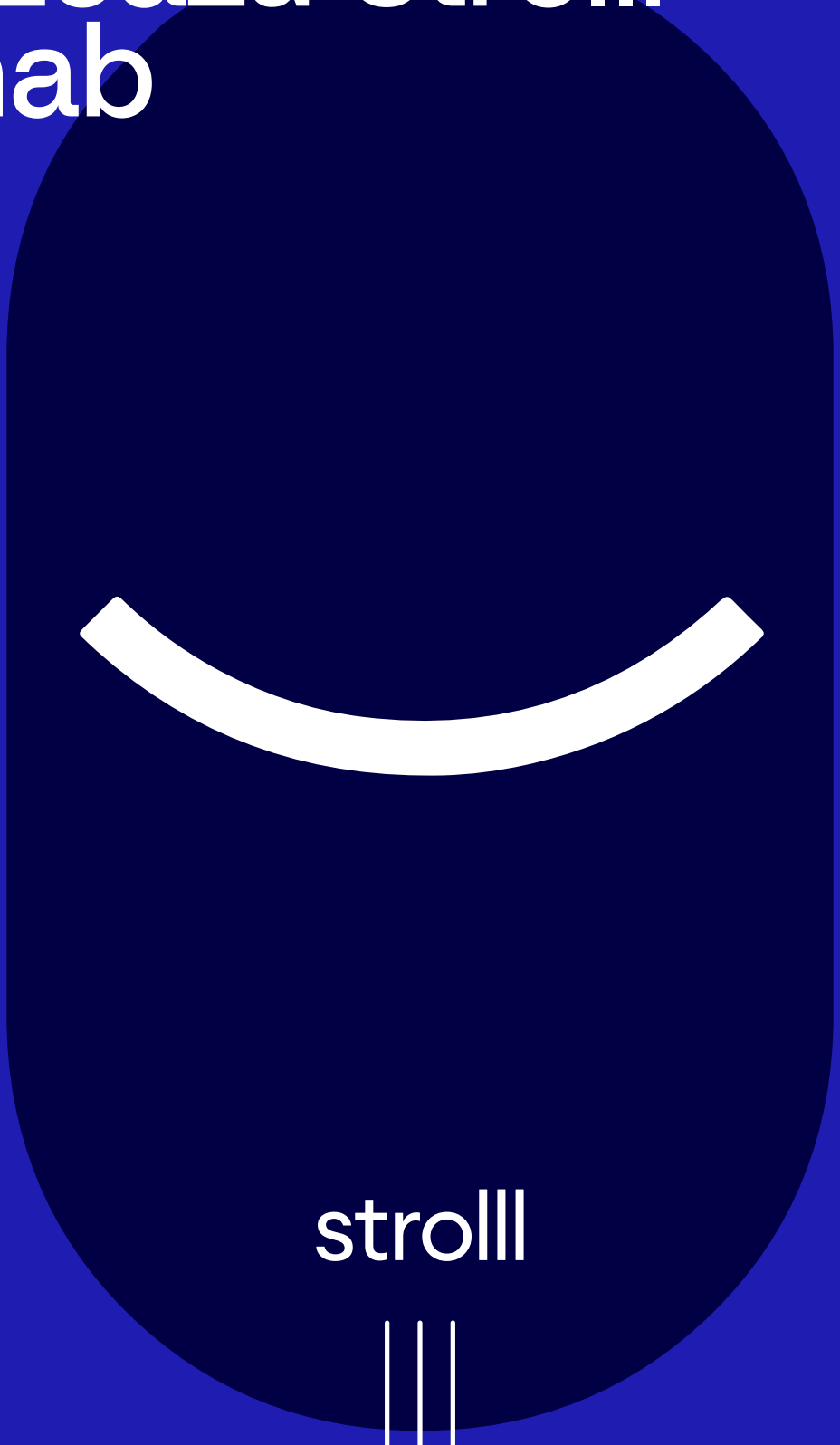
Pornirea controlerului

Dacă ați primit controlerul împreună cu dispozitivul, luați-l și țineți apăsat butonul „Home” de pe Hand Control până când se aprinde LED-ul de la baza controlerului.

Oprirea controlerului

Pentru a opri controlerul, țineți apăsat butonul „Home” până când indicatorul LED de la baza controlerului se stinge.

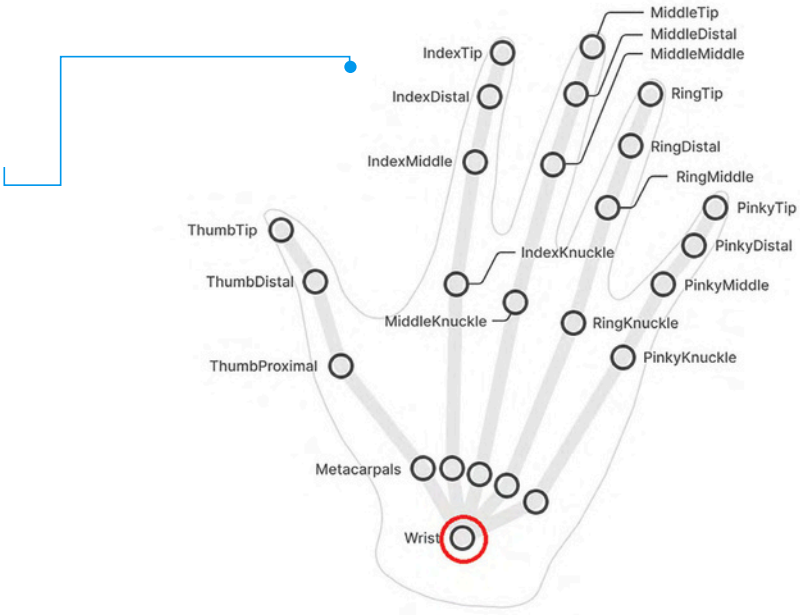
Cum se utilizează Strolll® Rehab



Cum se utilizează Strolll® Rehab: urmărirea mișcărilor mâinilor

Dispozitivul are o serie de camere montate pe ochelari pentru a vă urmări mâinile, ceea ce înseamnă că puteți folosi mâinile pentru a interacționa direct (atingere, apăsare, prindere, lovire) cu conținutul digital (holograme).

Dispozitivul urmărește o serie de puncte de pe mâini, așa cum se arată în diagrama din dreapta. Puteți apăsa un buton cu degetul arătător, cu palma deschisă sau cu dosul mâinii. Pentru alte gesturi, cum ar fi deschiderea meniului (prezentată mai târziu în manualul de instrucțiuni) sau lovirea cu pumnul, asigurați-vă că mâinile dvs. sunt clar vizibile în fața dvs., astfel încât camerele de pe dispozitiv să poată urmări și procesa informațiile din mișcările mâinilor dvs. pentru o experiență optimă.



Iluminare:

Urmărirea mâinilor necesită o iluminare bună în cameră, astfel încât camerele să vă poată urmări mâinile în mod eficient. Dacă vă aflați într-o cameră care nu este bine iluminată, aprindeți luminile pentru a îmbunătăți experiența de urmărire a mâinilor.

Router:

Veți primi un router și o cartelă SIM pentru a vă conecta dispozitivul la o rețea de telefonie mobilă.

Amplasați routerul într-o zonă în care este disponibil cel mai puternic semnal de telefonie mobilă în locul în care va fi utilizat Strolll Rehab®.

Conectați routerul la priză și lăsați-l pornit. Dispozitivul se va conecta automat la rețea atunci când este pornit. Nu apăsați niciun buton de pe router.

Scanarea codului QR și autentificarea utilizatorului

strolll

Noțiuni introductive

Când porniți ochelarii AR, Strolll® Rehab va porni automat. Primul lucru pe care trebuie să-l faceți este să apăsați butonul „Start” pentru a începe.



Scanați codurile QR Strolll

După ce apăsați „Start”, vi se va solicita să scanați afișele cu codurile QR 1 și 2. Aceste coduri QR vor fi utilizate pentru a salva spațiul dvs. de reabilitare, astfel încât să fie necesar să configurați această zonă o singură dată.

Pentru a scana afișele cu coduri QR Strolll, apropiați-vă și priviți afișul cu codul QR 1 (ancoră). După scanarea afișului 1 (ancoră), apropiați-vă și scanați afișul 2 (autentificare). Meniul principal va apărea acum deasupra codului QR.

Amplasare optimă: afișele cu coduri QR trebuie așezate pe același perete, la înălțimea capului, la o distanță de aproximativ 2-4 metri unul de celălalt. Ar trebui să existe un spațiu liber de aproximativ un metru în stânga codului QR.

Notă: atunci când scanați afișele cu coduri QR, este posibil să vedeți indicații textuale în ochelarii AR pentru a vă asigura că vă aflați în poziția corectă pentru scanare („deplasați-vă spre dreapta”, „deplasați-vă spre stânga” etc.).



Nu mutați codurile QR Strolll după scanare

Este extrem de important ca codul (codurile) QR Strolll să nu fie mutat(e). Dacă sunt mutate, va trebui să scanați din nou începerea pentru a vă asigura că conținutul holografic se află în poziția corectă. Nu așezați codul (codurile) QR Strolll pe suprafețe care se pot mișca sau își pot schimba poziția, cum ar fi o ușă. Codul QR trebuie păstrat complet plat, fără pliuri sau cute.

Fixați codurile QR Strolll la înălțimea capului, într-o poziție fixă pe perete, folosind o ramă, bandă adezivă, plastilină albastră sau alt adeziv care nu va deteriora peretele.

Codurile QR Strolll pot fi descărcate de pe portalul Strolll. La imprimare, codul QR trebuie imprimat la dimensiunea exactă, la o scară de 100%.

Introduceți codul PIN

După scanarea posterului (posterelor) cu codul QR Strolll, introduceți codul PIN unic din 4 cifre și apăsați „Login”. Codul PIN poate fi găsit pe portalul Strolll sau vi se va furniza de către furnizorul dvs. de servicii medicale.



Scanarea camerei și spațiul de reabilitare

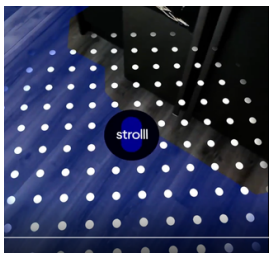
strolll

Crearea unui nou spațiu de reabilitare

Mediu:
Utilizați dispozitivul numai într-un spațiu sigur, adecvat pentru activitățile dvs. Evitați obstacolele care pot provoca împiedicări, scările, tavanele joase, obiectele fragile sau valoroase care ar putea fi deteriorate.

Strolll® Rehab funcționează cel mai bine dacă camera în care urmează să fie utilizat este scanată corect. Scanarea camerei oferă ochelarilor de realitate augmentată informații despre mediul înconjurător, cum ar fi poziția pereților, a tavanelor, a ferestrelor, a mobilierului, a obiectelor și a ușilor, pentru a asigura un spațiu sigur în care să efectuați exercițiile de reabilitare. Mai întâi vi se va solicita să configurați înălțimea podelei.

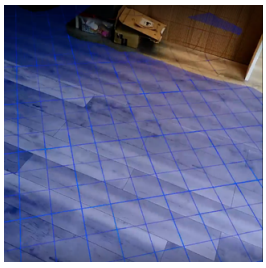
- Punctele de înălțime a podelei vor apărea ridicate deasupra podelei (aproximativ la înălțimea pieptului).
- Întindeți mâna în fața dvs. și coborâți-o pe podea pentru a aduce punctele la nivelul solului.
- Apoi apăsați bifa verde din meniul principal pentru a accepta sau pictograma coș de gunoi pentru a reseta și a încerca din nou.



Veți fi apoi îndrumat să alegeți metoda de configurare.

Configurare automată

- Mergeți prin cameră, scanând podelele, pereții și obiectele.
- Rețeaua albastră indică spațiul utilizabil.
- Zonele portocalii/roșii evidențiază obiectele și pereții care vor fi excluși.
- După ce ați terminat, reveniți la meniu și apăsați pe bifa verde pentru a confirma sau pe pictograma coș de gunoi pentru a rescana.
- Bifa verde – Va apărea acum o planșă albastră care arată spațiul dvs. de reabilitare.
- Dacă sunteți mulțumit, apăsați bifa verde pentru a accepta.



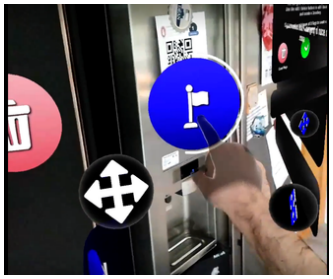
Acum aveți opțiunea de a:

- Opțional: ajustați zona sau acceptați spațiul albastru destinat reabilitării.
- Apăsați bifa verde pentru a accepta spațiul albastru de reabilitare – configurare finalizată.
- Selectați „Adăugați marcaje de delimitare” dacă doriți să reduceți spațiul.
- Plasați marcaje pentru a limita zona utilizabilă, după cum este necesar.
- Apăsați butonul verde cu bifă pentru a finaliza procesul de editare sau pictograma coș de gunoi pentru a începe din nou.

Opțiunea de configurare manuală a limitelor

- Un prim steag va apărea automat.

  Pentru a adăuga mai multe marcaje, apăsați și țineți apăsat pictograma albastră a marcajului. Un cerc alb va contura treptat conturul exterior al pictogramei. Odată ce cercul a parcurs o buclă completă, îndepărtați degetul de pe buton și va apărea un nou marcaj.



- Mutați fiecare steag în poziția dorită apucând pictograma cercului cu cele patru săgeți din interiorul acestuia.
- Aveți nevoie de cel puțin 3 marcaje pentru a crea un spațiu de reabilitare.
- Adăugați câte steaguri sunt necesare pentru a delimita spațiul, evitând obstacolele.
- Verificați dacă liniile albe de delimitare a podelei dintre fiecare steag nu se intersectează și dacă plasa albastră rămâne în interiorul zonei de antrenament. Odată ce sunteți mulțumit de spațiul de reabilitare, apăsați pe bifa verde.

Editarea steagurilor

- Eliminați steagurile individuale apăsând și ținând apăsat pictograma coș de gunoi de lângă steagul pe care doriți să-l ștergeți.
- Sau ștergeți totul și începeți din nou folosind pictograma principală a coșului de gunoi.

Cerințe privind spațiul de pe podea

- În ambele metode de configurare, veți vedea un indicator al spațiului necesar în colțul din dreapta sus al meniului principal.
- Spațiu minim necesar: 4 m²



Finalizarea configurării

- Odată finalizată configurarea, apăsați pictograma „Acasă” pentru a reveni la meniul principal.

Resetarea unui spațiu de reabilitare

- Pentru a rescana spațiul, apăsați pictograma de resetare a zonei de antrenament din meniul de reabilitare.
- Apoi urmați din nou pașii de mai sus.
- Pentru a regla înălțimea podelei, selectați butonul „Înălțimea podelei” și urmați instrucțiunile de configurare a înălțimii podelei de mai sus.

În timpul scanării, ar trebui să observați o rețea albastră care începe să acopere pereții, podeaua și mobilierul pe măsură ce vă uitați în jur.

Evitați lumina directă a soarelui. În încăperile puternic iluminate, poate fi necesar să închideți perdelele, draperiile sau jaluzelele pentru procesul de scanare a încăperii. Culorile închise, oglinzile și suprafețele din sticlă pot afecta procesul de scanare a încăperii. Poate fi necesar să utilizați un material de culoare deschisă pentru a acoperi suprafețele în timp ce dispozitivul efectuează procesul de scanare a încăperii. Trebuie să vă plimbați prin încăpere și să acoperiți întreaga încăpere cu rețeaua albastră, astfel încât dispozitivul să poată crea o hartă digitală a încăperii dumneavoastră.

Calibrarea de către utilizator

strolll

Calibrarea utilizatorului pentru activități de reabilitare

Când un cont este utilizat pentru prima dată, trebuie să calibrăm dispozitivul pentru utilizator; de obicei, acest lucru trebuie făcut o singură dată, după care setările vor fi salvate în contul dumneavoastră (cod PIN).

Procesul de calibrare va fi solicitat automat pentru fiecare cont nou creat după prima conectare la Strolll Rehab.

Există 3 tipuri de calibrare care pot fi efectuate. Notă: nu este necesar să efectuați toate calibrările (puteți sări peste orice calibrare, nefinalizând-o sau neselectând-o). Dacă trebuie să resetați o calibrare, puteți face clic pe butonul roșu de coș de gunoi/ștergere pentru a reseta calibrarea, iar aceasta va reveni la „ 0”.



Setări de calibrare

1. Înălțimea în picioare
2. Înălțimea în poziție așezată
3. Adâncimea genuflexiunii

*Calibrările pot fi omise dacă nu sunt adecvate pentru utilizatorul selectat.

Calibrare

La prima conectare cu un PIN nou, veți vedea următorul mesaj:

„Vă rugăm să efectuați o calibrare în picioare sau așezat pentru a continua”

Calibrare asistată de utilizator:

Pentru calibrarea asistată, personalul medical poate facilita procesul pentru pacient apăsând butoanele din meniul acestuia. Pentru aceasta, trebuie să vă conectați la pacient (a se vedea secțiunea „Conectarea dispozitivului”).

Odată conectat, puteți asista pacientul la efectuarea calibrărilor selectând „Calibrare” din meniul principal.

Acum, puteți selecta ce tip de calibrare (sau tipuri de calibrare) și în ce ordine doriți ca pacienții să efectueze acest proces (în picioare, așezat, ghemuit).

Calibrarea înălțimii în picioare:

- Selectați pictograma albastră „Calibrare în picioare”. Rugați pacientul să stea drept.
- Veți vedea calibrarea exprimată în metri.

Calibrarea înălțimii în poziție așezată:

- Veți avea nevoie de un scaun pentru aceasta. Rugați pacientul să se așeze și selectați pictograma albastră „calibrare în poziție așezată”.

Calibrarea adâncimii genuflexiunii:

- Dacă îi cereți pacientului să efectueze o genuflexiune, apăsați butonul albastru „calibrare genuflexiune” pentru a începe, apoi efectuați o genuflexiune și apăsați din nou butonul pentru a salva setarea.
- Atunci când efectuați genuflexiunea, adâncimea acesteia trebuie să fie la un nivel sigur și, de asemenea, trebuie să poată fi repetată.
- Puteți sări peste această calibrare dacă pacientul nu poate efectua o genuflexiune.

Dacă trebuie să recalibrați:

Dacă trebuie să resetați oricare dintre calibrări, puteți apăsa butonul roșu de ștergere/coș de gunoi pentru a reseta calibrarea și apoi să o efectuați din nou.



Meniul principal

strolll

Meniul principal (Profesioniști din domeniul sănătății)

După finalizarea scanării camerei și a configurării spațiului de reabilitare, meniul principal va apărea în locul codului QR de conectare la Strolll.

În stânga codului QR de autentificare Strolll va apărea meniul principal.



Meniul principal (Pacient)

Dacă vi s-a prescris un dispozitiv în calitate de pacient, meniul principal și meniul de start vor arăta puțin diferit. Meniul principal va afișa sesiunea prescrisă, pe care o puteți începe selectând pur și simplu pictograma cu mâna.



Opțiuni din meniul principal

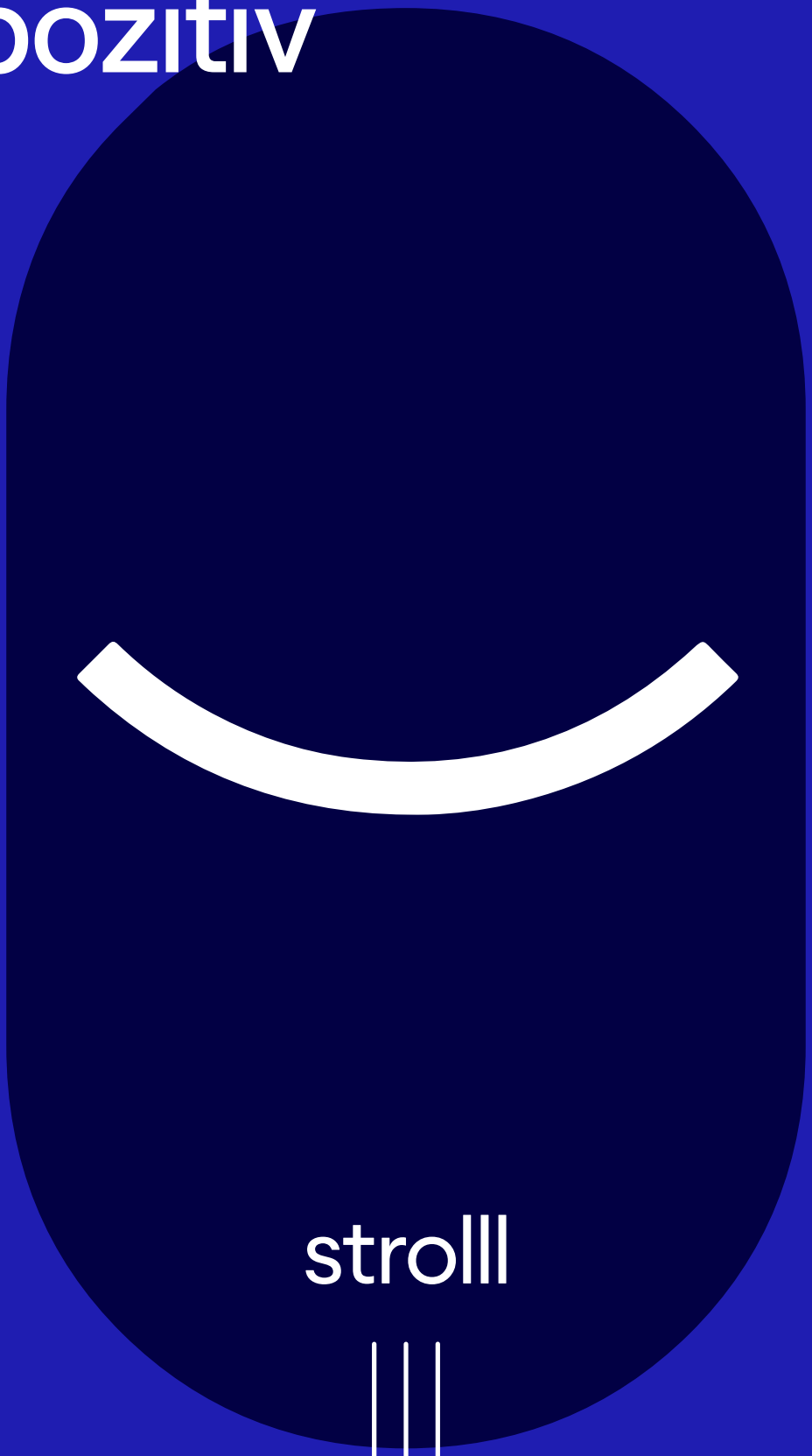
- **Simbolul Wi-Fi:** vizualizați aici starea conexiunii Wi-Fi. Pictograma indică intensitatea semnalului ca fiind scăzută, medie sau ridicată
- **Starea bateriei:** vizualizați aici timpul estimat de încărcare rămas pentru ochelarii dumneavoastră. Un indicator de culoare (verde/portocaliu/roșu) arată starea de încărcare dintr-o privire.
- **Setări:** selectați această opțiune pentru a găsi butonul de repornire a aplicației, pentru a schimba limba și pentru a naviga la setările dispozitivului sau la etichetele software-ului.
- **Deconectare:** selectați aici pentru a vă deconecta din software.
- **Acasă:** selectați aici pentru a reveni la meniul principal.
- **Conectare la dispozitiv:** selectați aici pentru a vă conecta la un alt dispozitiv.
- **Calibrare:** selectați aici pentru a vizualiza sau modifica înălțimea în picioare, înălțimea în poziție așezată și/sau adâncimea genuflexiunii.
- **Spațiu de reabilitare:** selectați aici pentru a edita înălțimea podelei, a edita marcajele de delimitare sau a reseta spațiul de reabilitare.
- **Rescanare:** selectați aici pentru a rescana codurile QR de autentificare și de ancorare Strolll.
- **Stare conexiune:** selectați aici pentru a activa sau dezactiva legătura cu dispozitivul.



Spațiu de reabilitare

- Înălțimea podelei: selectați aici pentru a vizualiza înălțimea podelei și a o modifica după cum este necesar.
- Editați marcajele de delimitare: selectați aici pentru a vizualiza spațiul de reabilitare scanat în prezent.
- Resetare spațiu de reabilitare: selectați aici pentru a finaliza procesul complet de scanare a spațiului de reabilitare (setarea înălțimii podelei; configurarea manuală a camerei sau scanarea automată a spațiului).

Conectare dispozitiv



Instrucțiuni de conectare a dispozitivelor: profesionist din domeniul sănătății/pacient

Dispozitiv HCP

1. Porniți dispozitivul.
2. Apăsați butonul „Strolll AR Start”.
3. Selectați limba dorită (apăsați steagul corespunzător).
4. Scanați codurile QR.
5. Introduceți codul PIN din 4 cifre → apăsați „Login” (bifă verde).
6. Ar trebui să vedeți acum ecranul „Welcome User” (Bun venit, utilizator) cu mesajul:

„Nu sunt conectați pacienți.”

*Rămâneți pe acest ecran pentru moment.

Dispozitivul pacientului

7. Porniți dispozitivul.
8. Apăsați butonul „Strolll AR Start”.
9. Selectați limba dorită (apăsați steagul corespunzător).
10. Scanați codurile QR.
11. Va apărea acum ecranul de autentificare, care așteaptă introducerea codului PIN. *Rămâneți aici pentru pasul următor.

Înapoi la dispozitivul HCP

12. În meniul principal al dispozitivului HCP, selectați „Conectare dispozitiv”.
13. Numele dispozitivului (STxxx) va apărea într-un cerc albastru. Atingeți cercul albastru pentru a conecta cele două dispozitive.
14. Acum puteți fie să creați un cont de pacient, fie să selectați un cont de pacient. Vă rugăm să consultați secțiunea relevantă de mai jos pentru instrucțiuni complete.

Odată conectat, vor apărea trei opțiuni noi sub „Utilizator 1”:

- Părăsiți sesiunea
- Creați un cont
- Selectare cont pacient



Funcțiile butoanelor:

Părăsiți sesiunea

- Deconectează personalul medical de la pacientul conectat în prezent.
- Pacientul poate continua apoi sesiunea în mod independent sau se poate deconecta din aplicație.

Creați utilizator

- Selectați această opțiune pentru a genera un nou profil de pacient în Strolll® Rehab, iar profilul este adăugat automat pe portalul web. Odată generat, apăsați pe bifa verde.
- Aplicația atribuie un nume aleatoriu, așa că va trebui să îl actualizați ulterior în portal cu identificatorul corect al pacientului (de exemplu, numele, numărul de la clinică etc.).

Autentificare utilizator

- Vă permite să selectați un pacient existent din lista de cazuri afișată pe ecran și să îl autentificați pentru a începe o nouă sesiune. Pur și simplu selectați numele acestuia din listă și apăsați pe bifa verde.

Dispozitivele nu apar ca fiind disponibile:
Asigurați-vă că ambele dispozitive sunt conectate la aceeași rețea Wi-Fi.

Conectarea dispozitivelor: identificarea utilizatorului deasupra capului pacientului și al profesionistului din domeniul sănătății

Verde: acest cerc colorat indică utilizatorul activ. Când se participă la un joc de reabilitare, conținutul va răspunde numai acestui utilizator.

Albastru: acest cerc colorat indică utilizatorul inactiv sau utilizatorul observator (va apărea ca „spectator”).

Conectarea dispozitivelor: schimbarea utilizatorului activ (funcție disponibilă doar pentru profesionistul din domeniul sănătății)

Pentru a schimba utilizatorul activ, apăsați pur și simplu pictograma de schimbare situată deasupra capului pacientului sau căutați pictograma de schimbare în meniul principal, în meniul de start sau în meniul de activități.



Meniul principal

strolll

Meniul principal (profesionist din domeniul sănătății)

Meniul principal pentru o opțiune de îngrijire medicală va afișa următoarele două opțiuni:

1. Antrenament de mers
2. Exerciții de reabilitare
3. Evaluări (În curând!)



Antrenament de mers:

Selectarea opțiunii „Antrenament de mers” deschide meniul „Activitate”, din care puteți accesa „Setări pistă” și „Setări indicii”.

Setări traseu:

- Alegeți forma traseului (Linie, Buclă sau Cifra 8),
- reglați dispunerea traseului folosind punctele pentru a personaliza forma (configurația dvs. este memorată automat pentru data viitoare)
- schimbați direcția de mers
- resetați la dispunerea implicită
- activați/dezactivați un perete de delimitare opțional.



Setarea indiciilor

- Alegeți un tip de indiciu (Linii, Bârnă de echilibru, urme de pași, Pietre de trecere, audio, Baloane, Indiciu de viteză)
- Reglați parametrii specifici indiciului; de exemplu, lungimea pasului, lățimea liniei, grosimea liniei și distanța dintre pași.



Reabilitare:

Această opțiune vă va duce la biblioteca de exerciții de reabilitare care pot fi utilizate în clinică și prescrise pacienților pentru reabilitare independentă, la domiciliu.

Evaluări:

În curând!

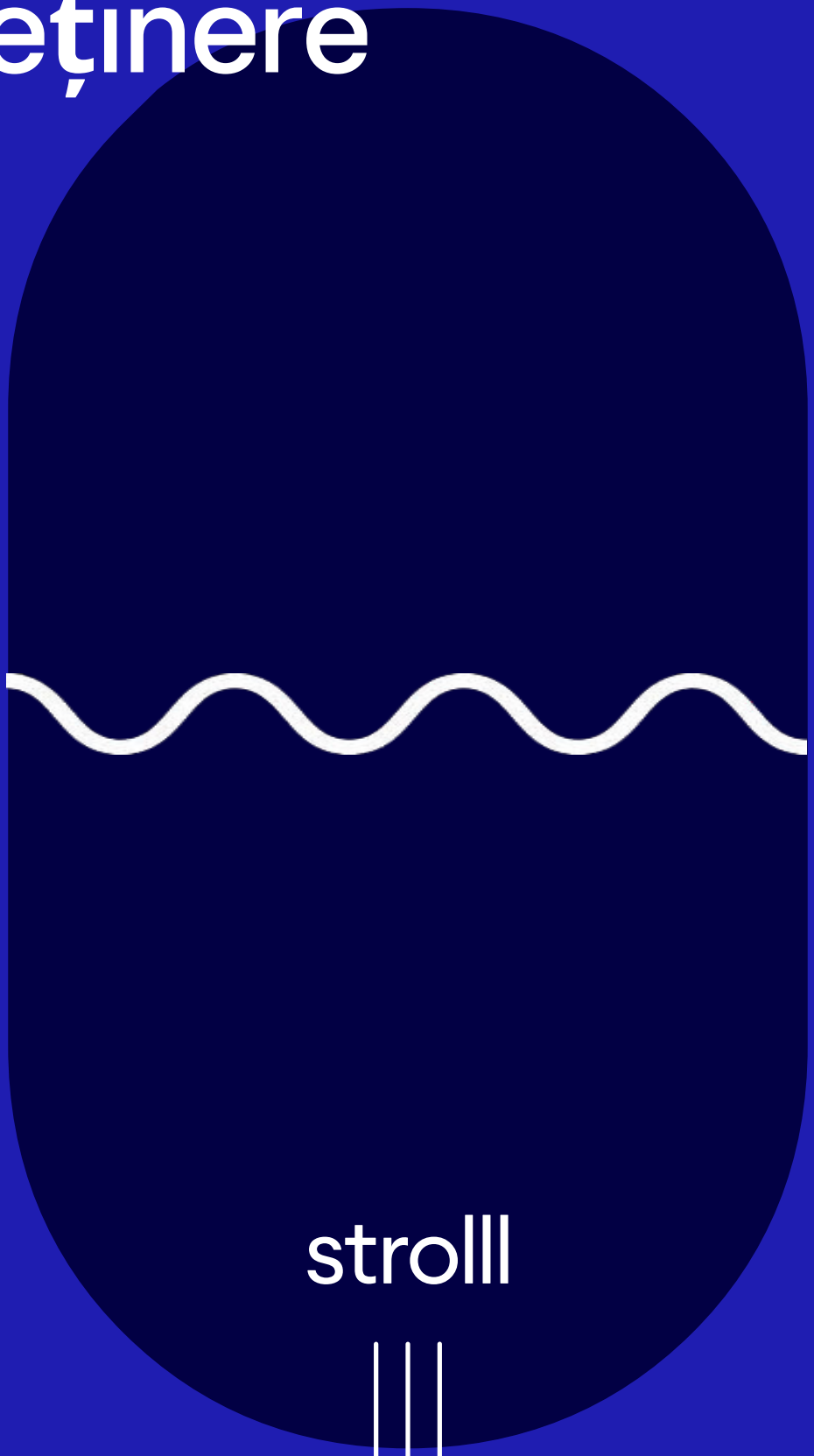
Meniul principal (Pacient)

Meniul principal pentru un pacient va afișa doar sesiunea prescrisă.



Pentru a accesa o opțiune din meniu, selectați-o pur și simplu atingând-o cu degetul arătător.

Depozitare și întreținere



Informații privind întreținerea

Curățarea dispozitivului de realitate augmentată

Pentru a îndepărta murdăria sau praful acumulat, ștergeți ușor lentilele cu o cârpă uscată din microfibră, fără scame.

Pentru a dezinfecta dispozitivul, utilizați alcool sau șervețele antibacteriene „sani" pe suprafața ochelarilor AR.

Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă pentru a-l curăța.

Dulapul Uvisan:

Dacă ați achiziționat un dulap Uvisan împreună cu dispozitivele, pur și simplu așezați casca AR în dulapul Uvisan pentru a o dezinfecta, încărca și depozita.

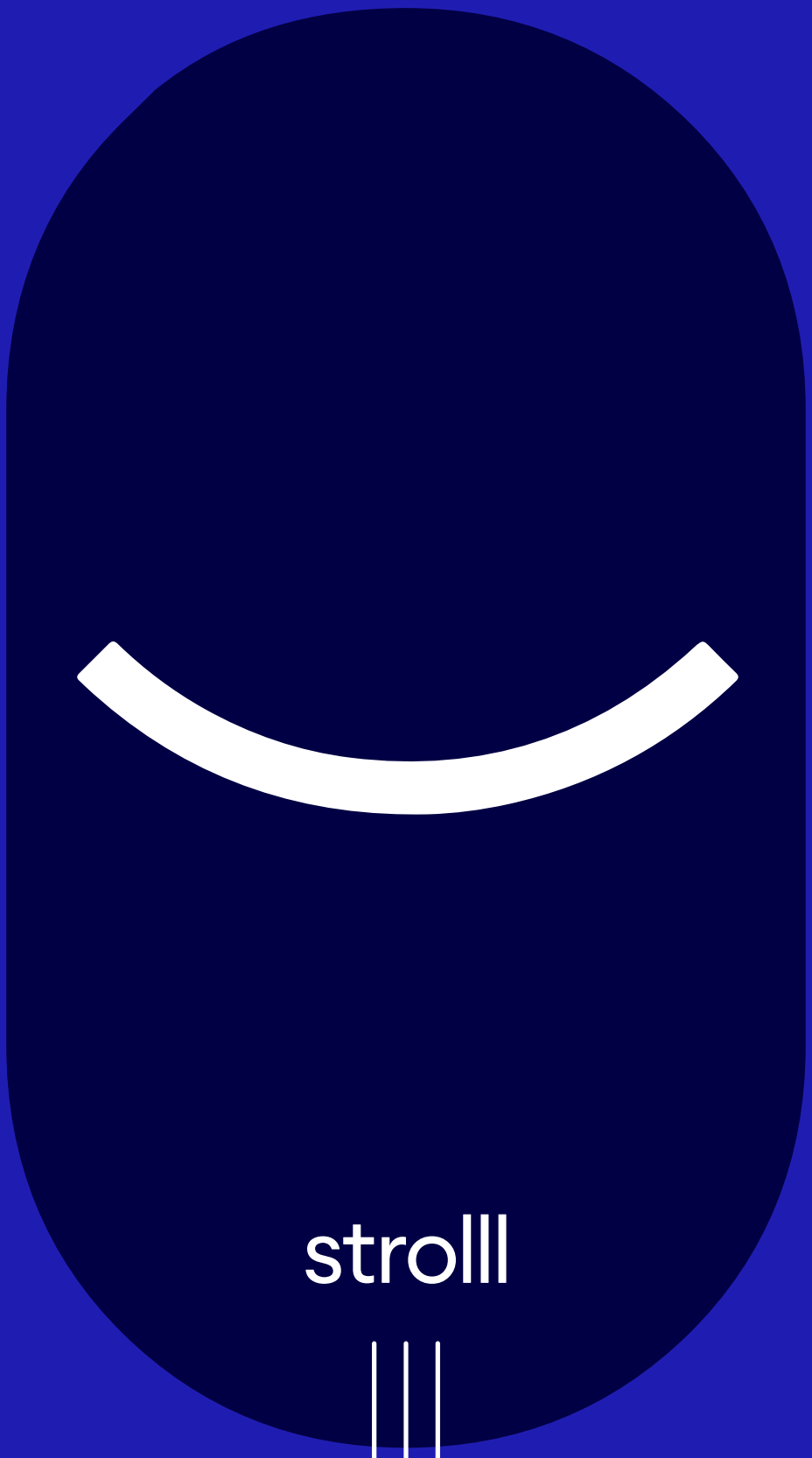
Depozitare și eliminare

Depozitați casca în husa furnizată. Eliminați-o în conformitate cu ghidul de siguranță al producătorului căștii (WEEE).

Scoaterea din uz

Datele personale nu sunt stocate pe ochelarii AR. Accesați portalul Strolll pentru a arhiva datele pacientului. Datele sunt păstrate în conformitate cu Politica de confidențialitate. Urmați instrucțiunile de curățare. Returnați produsul către Strolll în conformitate cu contractul dvs.

Depanare



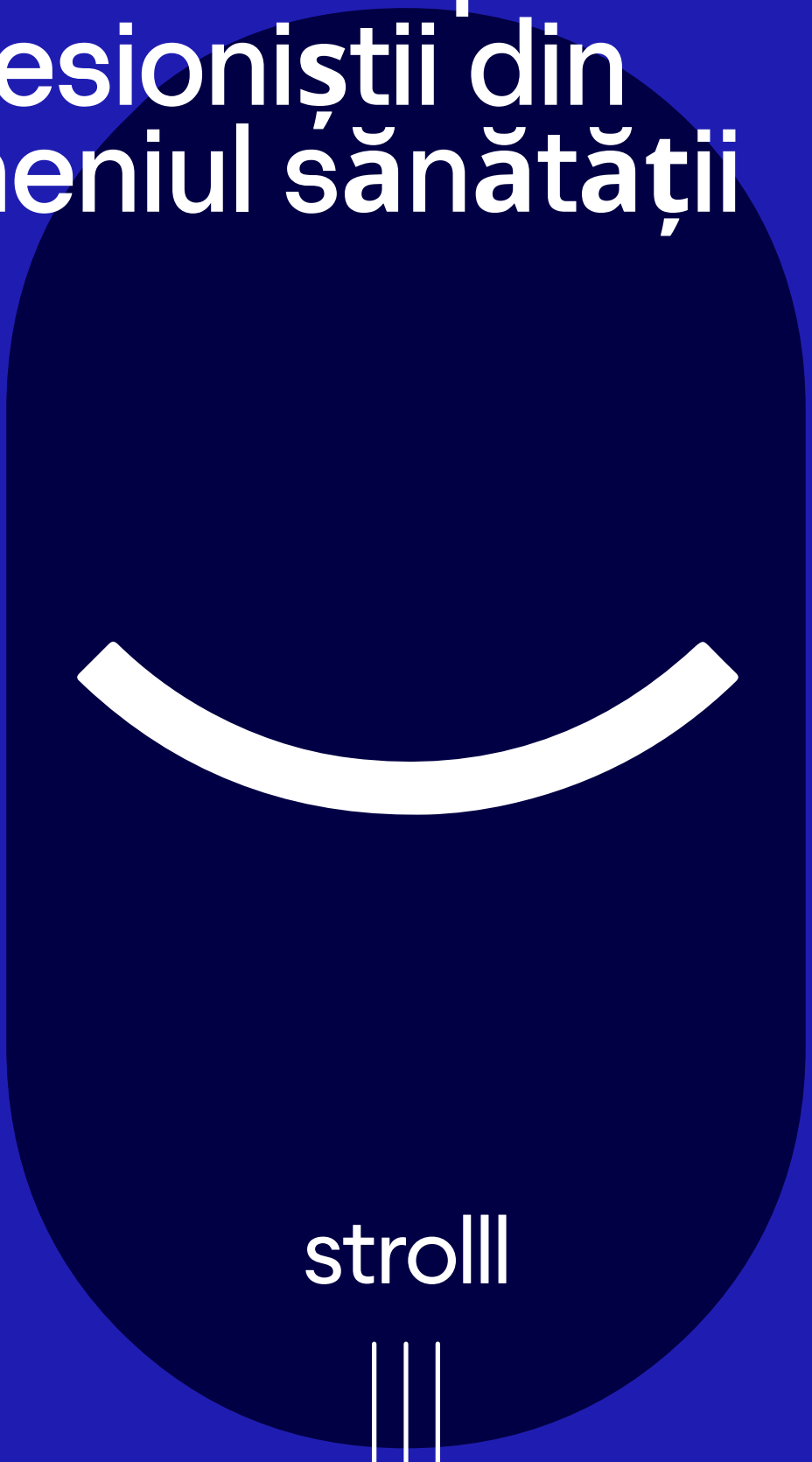
Depanare

Dacă întâmpinați dificultăți tehnice, vă rugăm să ne contactați la support@strolll.co sau la numărul din SUA +1 440-201-4074 sau din Marea Britanie +44 20 45584295. De asemenea, puteți contacta medicul care v-a prescris dispozitivul.

Pentru cele mai recente informații, vă rugăm să vizitați www.strolll.co. Pentru cea mai recentă versiune a instrucțiunilor de utilizare sau a ghidului rapid, contactați customerservice@strolll.co sau descărcați-le de pe portalul Strolll.

Printre posibilele dificultăți tehnice se numără: imposibilitatea de a vă autentifica cu codul PIN, conținutul care apare pe pereți/mobilier, blocarea aplicațiilor.

Portalul web pentru profesioniștii din domeniul sănătății



strolll

Prezentare generală

Portalul web Strolll este utilizat de profesioniștii din domeniul sănătății pentru a gestiona terapia pacienților și a monitoriza implicarea acestora.

- Controlul accesului bazat pe roluri, cu autentificare multifactorială
- Prezentare generală a clinicii: o viziune organizațională asupra utilizării Strolll
- Date privind programul pacienților: analizați datele privind aderența și performanța pacienților
- Generator de programe: creați programe și șabloane personalizate pentru pacienții dvs. Alocați activități și selectați setările jocului pentru a adapta reabilitarea la nevoile pacientului (consultați Cum se creează un program)
- Programul pacientului: creați un program de exerciții pentru pacientul dumneavoastră și alocați-l zilelor selectate prin simpla tragere și plasare în program (consultați „ Cum se programează un program”)
- Statistici privind pacienții: vizualizați datele privind aderența și performanța pacienților pentru a analiza cu ușurință tendințele datelor în timp
- Administrare: Adăugați/editați alți profesioniști din domeniul sănătății. Dispozitivele dvs. cu ochelari AR, codurile QR și routerele vor fi afișate aici.
- Detalii pacient: Vizualizați și editați detaliile pacientului, resetați codul PIN, creați coduri QR și vizualizați rezumatul datelor acestuia
- Pagina contului: Vizualizați și editați profilul personal, resetați codul PIN, resetați parola și alegeți limba
- Evaluări clinice: Înregistrați manual rezultatele evaluărilor clinice; sunt afișate grafice pentru a vizualiza măsurătorile rezultatelor pe o anumită perioadă de timp
- Ajutor și feedback: Descărcați Instrucțiunile de utilizare (IFU) sau Ghidul rapid de aici. Puteți trimite feedback sau găsi detaliile noastre de contact pentru asistență.

Cum se creează un program

Pentru a crea un program, accesați profilul unui pacient specific și selectați fila „Program Builder”. Aici puteți proiecta un program care include jocurile dorite. De asemenea, puteți modifica setările din cadrul fiecărui joc.

Pentru a adăuga un joc în program, selectați pur și simplu pictograma „+” sau trageți și plasați jocul într-o casetă liberă din partea dreaptă. Odată ce jocul a fost adăugat, setările pot fi modificate la discreția personalului medical.

Pentru a afla mai multe despre un joc, poți selecta pictograma „i” situată lângă titlul jocului. Selectând pictograma, poți vizualiza următoarele detalii referitoare la joc: videoclipuri și imagini, descriere, setări și multe altele.

Notă: trebuie să denumiți programul pentru a-l salva

Alte opțiuni:

- Șablon: bifați această casetă pentru a transforma programul într-un șablon pe care să îl adăugați rapid în programul altui pacient.
- Repetare: bifați această casetă pentru a permite utilizatorului de acasă să repete programul de mai multe ori într-o singură zi.

Cum se programează un program

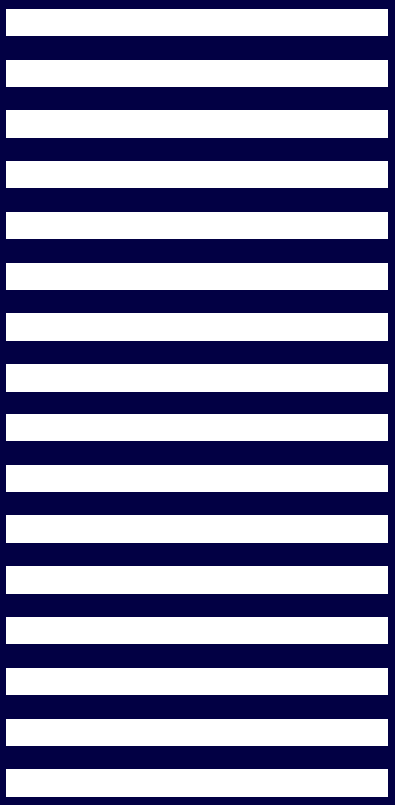
Pentru a programa un program, accesați profilul unui pacient specific și selectați fila „Programare”. Aici, puteți prescrie un program creat anterior în secțiunea dorită a paginii: dată specifică, prescris (zi nealocată) și/sau program de rezervă. De asemenea, puteți crea un program nou selectând „Creați un program”. Consultați pagina anterioară pentru mai multe detalii în acest sens.

Pentru a adăuga un program, pur și simplu trageți și plasați programul în secțiunea dorită:

- Dată specifică: programele alocate unei date specifice trebuie finalizate la data alocată.
- Zi prescrisă (nealocată): programele din această secțiune pot fi finalizate în orice zi din săptămâna respectivă. Dacă nu este alocat niciun program unei zile specifice și există programe disponibile pentru finalizare în această casetă. În această secțiune, puteți alege să setați frecvența de la 1 dată pe săptămână la 7 ori pe săptămână.
- Program de rezervă: programele de aici sunt prezentate utilizatorului atunci când nu are nimic programat pentru ziua respectivă și nu mai există programe în caseta „Zi nealocată”.

Notă: puteți modifica vizualizarea preferată (de la 1 săptămână la 4 săptămâni) și datele din colțul din dreapta sus.

Descriere tehnică



strolll

Căști

Aplicația Strolll® Rehab este compatibilă cu ochelarii AR Magic Leap 2. Citiți ghidul de siguranță Magic Leap, pe lângă Instrucțiunile de utilizare (IFU) Strolll Rehab

Ghidul de siguranță Magic Leap

Caracteristici de performanță

Performanță: frecvență de reîmprospătare a afișajului de 60 Hz
Robustețe: 99% sesiuni fără blocări

Cerințe de rețea

Protocol	Port(uri)	Direcție	Cerințe
TCP	443	Ieșire	Necesar
TCP	4530-4533	Ieșire	Necesar
UDP	5055-5058	Ieșire	Necesar

Cerințe privind lățimea de bandă și latența

Cerințe	Minim
Lățime de bandă pentru descărcare	20 Mbps
Lățime de bandă pentru încărcare	20 Mbps
Latență	≤ 100 ms

Restricții privind întreținerea

Actualizările software-ului se vor efectua automat atunci când există o conexiune la internet disponibilă.

Mediu:
Ochelarii Strolll AR sunt recomandați pentru utilizare în interior, numai la temperaturi cuprinse între 10 și 25 °C. Evitați expunerea directă la lumina soarelui

A nu se lăsa la îndemâna copiilor:
Ochelarii AR nu sunt o jucărie; a se păstra la îndemâna copiilor mici. Strolll Rehab este destinat adulților cu vârsta de 18 ani și peste

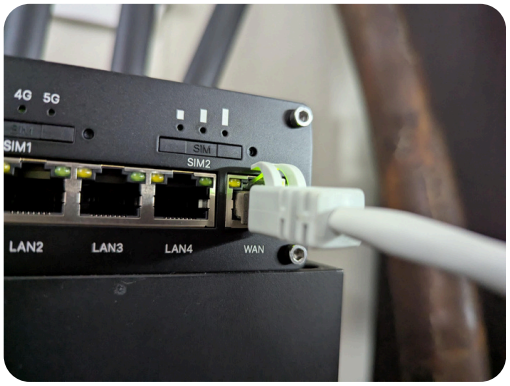
Numai pe bază de rețetă:
Legislația federală restricționează vânzarea acestui dispozitiv la medici sau la comanda acestora

Note de securitate

Toate datele transmise între dispozitivele Strolll, platforma cloud și portalul web Strolll sunt criptate în timpul transmiterii folosind TLS 1.3.
Datele stocate sunt criptate folosind AES-256.
Dispozitivele Strolll sunt gestionate de la distanță de către Strolll. Patch-urile software și actualizările de firmware sunt gestionate de la distanță de către Strolll și nu necesită intervenția departamentului IT local.

Cum vă conectați la rețeaua IT





Incidente de securitate

În cazul unei încălcări a integrității securității care duce la modificarea aplicației, aceasta este concepută să-și înceteze funcționarea și nu va mai rula. În astfel de circumstanțe, utilizatorul trebuie să contacteze medicul care i-a prescris aplicația sau direct Strolll la adresa Cyberit@Strolll.co pentru îndrumare și asistență.

O defecțiune a infrastructurii rețelei IT nu ar reprezenta un risc pentru siguranța pacientului.

Simboluri de reglementare utilizate în etichetare și în instrucțiunile de utilizare

Pentru informații suplimentare despre aplicația software Strolll Rehab Health, consultați ecranul de setări din cadrul aplicației. O copie electronică a instrucțiunilor de utilizare poate fi obținută prin descărcare de pe portalul Strolll.

Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat către Strolll și către autoritatea competentă a statului membru în care este stabilit utilizatorul.



Avertisment: Indică un pericol care, dacă este ignorat, ar putea provoca vătămări corporale grave, decesul sau daune materiale substanțiale.



Atenție: Indică faptul că este necesară prudență la utilizarea dispozitivului sau a comenzii în apropierea locului în care este amplasat simbolul sau indică faptul că situația actuală necesită atenția operatorului sau o acțiune din partea acestuia pentru a evita consecințe nedorite. Un pericol care, dacă este ignorat, ar putea provoca vătămări corporale minore sau daune materiale.



Producător: Indică producătorul dispozitivului medical.



Reprezentant UE: Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană/Uniunea Europeană.



Număr de catalog: Indică numărul de catalog al producătorului, astfel încât dispozitivul medical să poată fi identificat.



Data fabricației: Indică data la care a fost fabricat dispozitivul medical.



Codul lotului: Indică codul lotului atribuit de producător, pentru a permite identificarea lotului



Identificator unic al dispozitivului: Indică un suport care conține informații privind identificatorul unic al dispozitivului



Consultați instrucțiunile de utilizare: Indică necesitatea ca utilizatorul să consulte instrucțiunile de utilizare în format electronic.



UKCA: Conformitate evaluată în Regatul Unit.



CE: Conformitate evaluată la nivel european.



Dispozitiv medical: Indică faptul că produsul este un dispozitiv medical.



Numai pe bază de rețetă: Legislația federală restricționează vânzarea acestui dispozitiv la medici sau la comanda acestora.



Importator: Orice persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune care introduce dispozitivul pe piața Uniunii.



Importator: Orice persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune care introduce dispozitivul pe piața Uniunii.

Declarație de exonerare de răspundere

Acest document conține informații confidențiale aparținând Strolll Limited. Conținutul acestui document nu poate fi copiat, duplicat sau divulgat către terți sub nicio formă, integral sau parțial, fără permisiunea prealabilă scrisă a Strolll. Terapia trebuie stabilită de către medicul care a prescris produsul. Înainte de a utiliza Strolll® Rehab, vă rugăm să citiți aceste Instrucțiuni de utilizare și să le păstrați pentru consultare ulterioară. Vă rugăm să rețineți că informațiile furnizate în acest document au scopul de a vă ajuta să începeți utilizarea produsului. Strolll nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de daune sau vătămări rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă. Se consideră că acest document este complet și corect la momentul publicării.





strolll